



De la pel·lícula
Disney
FROZEN

Col·lecció d'aventures

A whimsical illustration of a snowy landscape under a dark, swirling night sky. In the foreground, a small, stylized snowman stands on the right. To the left, a portion of a white, ornate railing is visible. The background features large, dark, swirling patterns resembling smoke or magical energy, with small white snowflakes scattered throughout. The overall color palette is dominated by deep blues, purples, and whites.

Disney
FROZEN

Col·lecció d'aventures

Estrella Polar

«Frozen», nova versió de Megan Ilnitzki. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Entremaliadures gelades», basat en la història escrita per Victoria Saxon. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«L'estiu perfecte de l'Olaf», basat en la història escrita per Jessica Julius. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«L'aniversari perfecte», escrit per Calliope Glass. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Més enllà del mar», basat en la història escrita per Brittany Rubiano. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«El cristall màgic», escrit per Apple Jordan. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Frozen Fever», nova versió de Meredith Rusu. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Una festa de pijames reial», escrit per Brittany Rubiano. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Un concurs gelat», escrit per Tracey West. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«La festa d'aniversari d'en Kristoff», escrit per Calliope Glass. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«L'invent de l'Oaken», escrit per Jessica Julius. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«La festa sorpresa (sorpresa) de l'Elsa», escrit per Calliope Glass. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Un nou amic», escrit per Brooke Vitale. Basat en la història «Un nou amic ren», escrita per Jessica Julius. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Un monstre de gel», escrit per Rebecca Schmidt. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«L'Anna es fa càrrec de tot», escrit per Liz Rudnick. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Què se li pot regalar a un ren que ja ho té tot?», escrit per Calliope Glass. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Un berenar diferent», adaptat per Megan Ilnitzki de la història original escrita per Suzanne Francis. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

«Els germanets de l'Olaf», escrit per Victoria Saxon. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

© 2017 Disney Enterprises, Inc.

Tots els drets reservats

Publicat en català per Grup Editorial 62 s.l.u.

Estrella Polar, Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona

Primera edició: setembre del 2017

ISBN: 978-84-9137-330-8

Dipòsit legal: B. 14.938-2017

Imprès a Espanya

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats.



ÍNDEX



Frozen 5



Entremaliadures gelades 23



L'estiu perfecte de l'Olaf 39



L'aniversari perfecte 57



Més enllà del mar 73



El cristall màgic 91



Frozen Fever 107



Una festa de pijames reial 125





Un concurs gelat 143



La festa d'aniversari d'en Kristoff 161



L'invent de l'Oaken. 177



La festa sorpresa (sorpresa) de l'Elsa 193



Un nou amic 209



Un monstre de gel 223



L'Anna es fa càrrec de tot 239



Què se li pot regalar a un ren que ja ho té tot? 257



Un berenar diferent 273



Els germanets de l'Olaf 289

EL REGNE D'ARENDELLE era un indret ple de felicitat. El rei i la reina tenien dues filles petites, l'Anna i l'Elsa. Però la família també amagava un secret: l'Elsa podia crear gel i neu amb les mans. Una nit, l'Anna va convèncer l'Elsa perquè convertís el saló de ball en un meravellós món gelat. Mentre les germanes jugaven divertides, l'Elsa va perdre accidentalment el control de la seva màgia i va fer mal a l'Anna, que va caure a terra inconscient.





El rei i la reina van portar les nenes a visitar els trols, coneguts pels seus poders màgics de curació. Un trol savi anomenat el Gran Pabbie va salvar l'Anna i va esborrar tots els seus records sobre la màgia de l'Elsa. El trol savi va explicar que l'Anna havia tingut molta sort que la màgia l'hagués colpejada al cap i no al cor.

El trol va explicar al rei i a la reina que els poders de l'Elsa augmentarien.

—La por serà el seu enemic —els va advertir el trol.

El rei i la reina sabien que havien de protegir la seva filla. Per mantenir la seva màgia en secret, van tancar les portes del palau. A més, el rei va donar a l'Elsa un parell de guants per contenir els poders, tot i que la nena seguia tenint por de poder fer mal a algú. Per tant, va decidir mantenir-se allunyada de la seva germana per protegir-la.

Uns quants anys després, quan l'Anna i l'Elsa ja eren adolescents, els seus pares van desaparèixer al mar. Les germanes es van sentir més soles que mai.



L'Elsa es quedava sempre dins del palau, on podia mantenir oculta la seva màgia. Però no en va poder mantenir les portes tancades per sempre. El dia de la seva coronació, les portes es van obrir de bat a bat per celebrar-ho.

L'Elsa estava nerviosa, i en canvi l'Anna estava molt emocionada per l'oportunitat de conèixer gent nova. Tot just acabava d'abandonar el castell quan va conèixer el príncep Hans de les illes del Sud. I l'amor va sorgir a primera vista.

En Hans va demanar matrimoni a l'Anna durant el ball de la coronació. L'Anna va acceptar, i la parella es va afanyar a demanar el consentiment de l'Elsa.





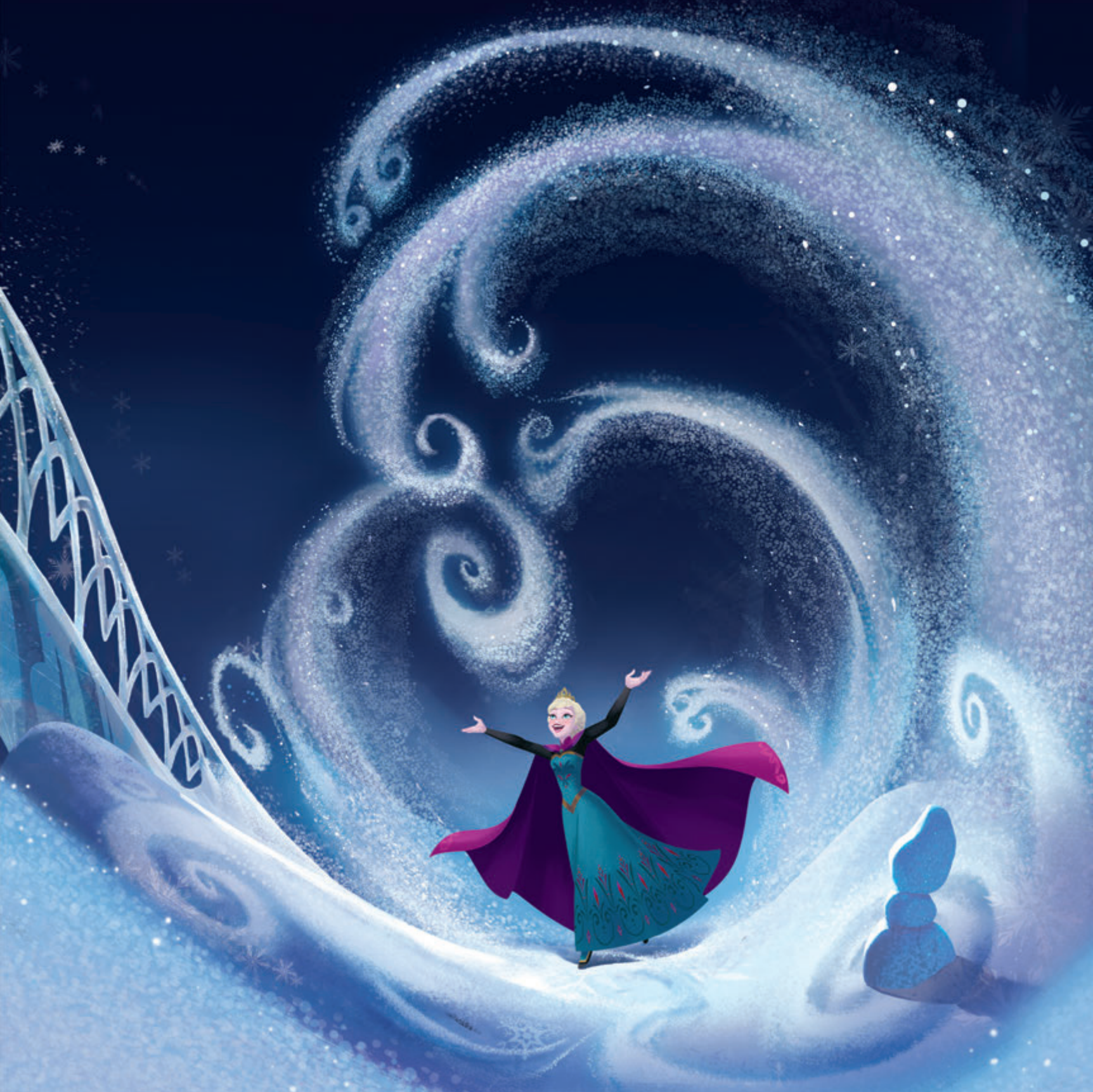
L'Elsa no va acceptar la proposició de la parella. No podia deixar que la seva germana petita es casés amb un home que acabava de conèixer.

L'Anna no podia entendre la decisió de la seva germana.

—Per què ens rebutges? De què tens por? —va cridar l'Anna, enfadada.

L'Elsa va perdre el control de la seva màgia mentre discutia amb la seva germana. Una ràfega de gel li va sortir de la mà. Ara, tots els habitants d'Arendelle coneixien el seu secret. Presa del pànic, l'Elsa va fugir a les muntanyes.

Un cop revelat el seu secret, l'Elsa va alliberar els seus poders. Una tempesta de neu es va elevar al seu voltant mentre creava un palau de gel, i fins i tot va canviar d'aspecte. A la vegada, el gel i la neu van cobrir Arendelle completament.





L'Anna se sentia molt malament! Així que, després de deixar Arendelle a càrrec d'en Hans, va sortir a buscar la seva germana.

Quan l'Anna travessava el bosc, va perdre el seu cavall. Afortunadament, va conèixer un recol·lector de gel anomenat Kristoff i el seu ren, l'Sven. Tots dos van accedir a ajudar-la a trobar l'Elsa.

Després d'un llarg trajecte, l'Anna i en Kristoff van arribar a la terra de les meravelles de l'hivern, on van conèixer un ninot de neu vivent.

—Em dic Olaf —va dir el ninot de neu.

L'Anna es va adonar que havia de ser una de les creacions de l'Elsa, així que li va demanar que la conduís fins a la seva germana perquè pogués fer tornar l'estiu. A l'Olaf li va encantar la idea i va portar l'Anna fins al palau de la seva germana d'allò més content.

Un cop dins, l'Anna va explicar a la seva germana que una terrible tempesta hivernal havia congelat el regne.

—No passa res —va dir l'Anna—. Només l'has de descongelar.

Però l'Elsa no sabia com aturar la nevada ni la tempesta hivernal.

Presa de la frustració, va cridar ben fort:

—No puc!

En aquell instant, un raig de gel va travessar l'habitació i va impactar al cor de l'Anna.

En Kristoff es va afanyar a ajudar la seva amiga.

—Crec que hauríem de marxar —li va dir.



Després de baixar la muntanya, en Kristoff es va adonar que els cabells de l'Anna es tornaven blancs. Sabia que els seus amics els trols la podrien ajudar.

El Gran Pabbie es va adonar de seguida que l'Anna corria perill.

—Hi ha gel al teu cor. Si no es fon, et convertiràs en un bloc de gel, per sempre —va sentenciar el trol.

A continuació, el Gran Pabbie els va explicar que només un acte d'amor veritable podia descongelar un cor gelat. L'Anna estava segura que en Hans era el seu veritable amor. Si li fes un petó, podria evitar que se li congelés el cor!

L'Anna, en Kristoff, l'Sven i l'Olaf es van afanyar a tornar a Arendelle per reunir-se amb el príncep Hans.





Però en Hans no era a Arendelle. Havia sortit a buscar l'Anna quan el seu cavall havia tornat sense ella.

En Hans i un grup de soldats van arribar al palau de l'Elsa. El grup es va abraonar damunt seu, i a ella no li va quedar cap altre remei que intentar defensar-se. Un dels soldats va apuntar l'Elsa amb una ballesta. En Hans el va empènyer i la fletxa va impactar contra un llum, que es va despenjar, va caure sobre la reina i la va deixar inconscient.

En Hans i els seus homes van conduir l'Elsa de tornada a Arendelle i la van tancar a les masmorres del castell.

Mentrestant, l'Anna, en Kristoff i l'Olaf intentaven arribar al més aviat possible a Arendelle. L'Anna es trobava més feble cada minut que passava i en Kristoff estava molt preocupat per ella. Quan van arribar al castell, la va deixar en mans dels criats del palau. En Kristoff es va començar a adonar que l'Anna li importava de debò, però sabia que només el seu veritable amor, en Hans, podia aconseguir que es recuperés.

L'Anna va trobar en Hans a la biblioteca. Li va explicar que només un acte d'amor veritable la podria salvar, però en Hans es va negar a fer-li un petó; només havia fingit estimar-la per apoderar-se d'Arendelle. A continuació, va apagar el foc i va deixar que l'Anna es congelés.





A la masmorra, l'Elsa tenia un sol pensament: allunyar-se d'Arendelle. Era l'única manera de no fer més mal a ningú amb els seus poders, especialment a l'Anna. L'Elsa estava tan espantada que va congelar tota la masmorra i se'n va escapar.



Sola a la biblioteca, l'Anna es va adonar de com n'havia estat, d'insensata. Encegada per l'amor, havia condemnat tant la seva germana com a ella mateixa. Quan l'Anna ja havia perdut l'esperança, l'Olaf va irrompre a l'habitació. El ninot de neu va tornar a encendre el foc perquè entrés en calor. L'Anna va témer que el foc pogués fer que l'Olaf es fongués, però al ninot de neu no li importava.



—Hi ha persones per qui val la pena fondre's —va dir.

Just en aquell moment, l'Olaf va mirar per la finestra i va veure que en Kristoff tornava al castell muntat damunt de l'Sven. El ninot de neu es va adonar que en Kristoff era el veritable amor de l'Anna.

L'Olaf va ajudar l'Anna a sortir del castell, i ella, un cop fora, va veure com en Hans es disposava a atacar l'Elsa amb la seva espasa! L'Anna es va llançar per protegir la seva germana. L'espasa d'en Hans va impactar contra l'Anna just en el moment en què es convertia en un bloc de gel.

L'Elsa va abraçar la seva germana congelada.

—Oh, Anna! —va somicar l'Elsa.

Llavors, va passar una cosa meravellosa: l'Anna es va començar a fondre!

—Només un acte d'amor veritable pot descongelar un cor gelat —va dir l'Olaf.

—Amor! —va cridar l'Elsa mirant l'Anna—. És això!

L'Elsa va entendre que l'amor era la clau per a la seva màgia. Llavors, va fer que l'hivern desaparegués i tornés l'estiu.





Amb la tornada de l'estiu, Arendelle va recuperar la normalitat, i les portes de palau van quedar obertes per sempre. Per primera vegada en molt de temps, Arendelle tornava a ser el regne feliç que havia estat abans. I la reina Elsa i la princesa Anna eren les més felices d'entre tots els habitants, perquè havien trobat el camí per estar juntes una altra vegada.

